

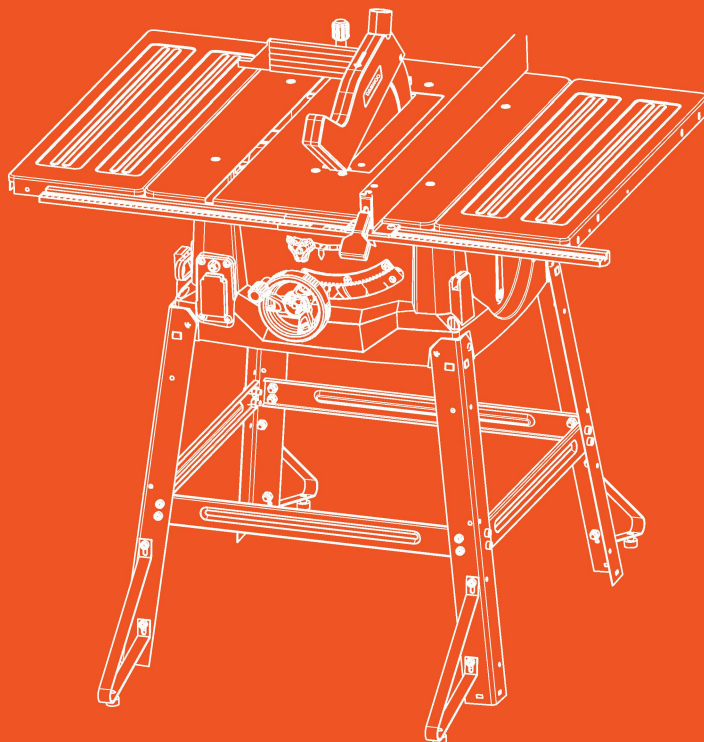


DAEWOO

POWER PRODUCTS

DATS1800

TABLE SAW / СТАЦИОНАРЕН ЦИРКУЛЯР 1800W, 255MM



USER'S MANUAL

ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea
Произведено по лиценз на Daewoo International Corporation, Korea

INDEX

1. INTRODUCTION	3
2. SAFETY REGULATIONS	3
3. SAFE WORK	3
4. ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS.....	5
5. SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE HANDLING OF SAW	6
6. PRODUCT FEATURES	7
7. PROPER USE	9
8. RULES BEFORE AND DURING TIME WORK	9
9. ASSEMBLY	10
10. USING THE SAW	12
11. OPERATION	14
12. REPLACING THE POWER CABLE	16
13. CLEANING, MAINTENANCE AND ORDERING OF SPARE PARTS.....	16
14. DISPOSAL AND RECYCLING	16
15. STORAGE	16
16. TECHNICAL DATA	17
17. EXPLODED VIEW AND SPARE PARTS	35
18. CE DECLARATION OF CONFORMITY	39
19. WARRANTY	39

1. INTRODUCTION

Read and follow the operating instructions and safety information before using for the first time. Save this manual.



Caution - Read the operating instructions to reduce the risk of injury.



Wear ear-muffs. The impact of noise can cause damage to hearing.



Wear a breathing mask. Dust which is injurious to health can be generated when working on wood and other materials. Never use the device to work on any materials containing asbestos!



Wear safety goggles. Sparks generated during working or splinters, chips and dust emitted by the device can cause loss of sight.



Important. Risk of injury! Do not reach into the running saw blade.



Important!

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

2. SAFETY REGULATIONS

The corresponding safety information can be found in the enclosed booklet.



Caution!

Read all safety regulations and instructions.

Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.

3. SAFE WORK

1. Keep the work area orderly

- Disorder in the work area can lead to accidents.

2. Take environmental influences into account

- Do not expose electric tools to rain.
- Do not use electric tools in a damp or wet environment.
- Make sure that the work area is well-illuminated.
- Do not use electric tools where there is a risk of fire or explosion.

3. Protect yourself from electric shock

- Avoid physical contact with earthed parts (e.g. pipes, radiators, electric ranges, cooling units).

4. Keep children away

- Do not allow other persons to touch the equipment or cable, keep them away from your work area.

5. Securely store unused electric tools

- Unused electric tools should be stored in a dry, elevated or closed location out of the reach of children.

6. Do not overload your electric tool

- They work better and more safely in the specified output range.

7. Use the correct electric tool

- Do not use low-output electric tools for heavy work.
- Do not use the electric tool for purposes for which it is not intended. For example, do not use hand-held circular saws for the cutting of branches or logs.
- Do not use the electric tool to cut firewood.

8. Wear suitable clothing

- Do not wear wide clothing or jewellery, which can become entangled in moving parts.
- When working outdoors, anti-slip footwear is recommended.
- Tie long hair back in a hair net.

9. Use protective equipment

- Wear protective goggles.
- Wear a mask when carrying out dust-creating work.

10. Connect the dust extraction device if you will be processing wood, materials similar to wood, or plastics.

- If connections for dust extraction and a collecting device are present, make sure that they are connected and used properly.
- When processing wood, materials similar to wood, and plastics, operation in enclosed spaces is only permitted with the use of a suitable extraction system.

11. Secure the workpiece

- Use the clamping devices or a vice to hold the workpiece in place. In this manner, it is held more securely than with your hand.
- An additional support is necessary for long work-pieces (table, trestle, etc.) in order to prevent the machine from tipping over.
- Always press the workpiece firmly against the working plate and stop in order to prevent bouncing and twisting of the workpiece.

12. Avoid abnormal posture

- Make sure that you have secure footing and always maintain your balance.
- Avoid awkward hand positions in which a sudden slip could cause one or both hands to come into contact with the saw blade.

13. Take care of your tools

- Keep cutting tools sharp and clean in order to be able to work better and more safely.
- Follow the instructions for lubrication and for tool replacement.
- Check the connection cable of the electric tool regularly and have it replaced by a recognised specialist when damaged.
- Check extension cables regularly and replace them when damaged.
- Keep the handle dry, clean and free of oil and grease.

14. Pull the plug out of the outlet

- Never remove loose splinters, chips or jammed wood pieces from the running saw blade.
- During non-use of the electric tool or prior to maintenance and when replacing tools such as saw blades, bits, milling heads.
- When the saw blade is blocked due to abnormal feed force during cutting, turn the machine off and disconnect it from power supply. Remove the work piece and ensure that the saw blade runs free. Turn the machine on and start new cutting operation with reduced feed force.

15. Do not leave a tool key inserted

- Before switching on, make sure that keys and adjusting tools are removed.

16. Avoid inadvertent starting

- Make sure that the switch is switched off when plugging the plug into an outlet.

17. Use extension cables for outdoors

- Only use approved and appropriately identified extension cables for use outdoors.
- Only use cable reels in the unrolled state.

18. Remain attentive

- Pay attention to what you are doing. Remain sensible when working. Do not use the electric tool when you are distracted.

19. Check the electric tool for potential damage

- Protective devices and other parts must be carefully inspected to ensure that they are fault-free and function as intended prior to continued use of the electric tool.
- Check whether the moving parts function faultlessly and do not jam or whether parts are damaged. All parts must be correctly mounted and all conditions must be fulfilled to ensure fault-free operation of the electric tool.
- The moving protective hood may not be fixed in the open position.
- Damaged protective devices and parts must be properly repaired or replaced by a recognised workshop, insofar as nothing different is specified in the operating manual.
- Damaged switches must be replaced at a customer service workshop.
- Do not use any faulty or damaged connection cables.
- Do not use any electric tool on which the switch cannot be switched on and off.

20. ATTENTION!

- Exercise elevated caution for double mitre cuts.

21. ATTENTION!

- The use of other insertion tools and other accessories can entail a risk of injury.

22. Have your electric tool repaired by a qualified electrician

- This electric tool conforms to the applicable safety regulations. Repairs may only be performed by an electrician using original spare parts. Otherwise accidents can occur.

23. Do not use the cable for purposes for which it is not intended

- Do not use the cable to pull the plug out of the outlet. Protect the cable from heat, oil and sharp edges.

4. ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

1. Safety precautions

- **Warning!** Do not use damaged, cracked or deformed saw blades.
- Replace a worn table insert.
- Only use saw blades recommended by the manufacturer which conform to EN 847-1.

Warning! Keep attention When changing the saw blade. The cutting width is not smaller and the main blade thickness of the saw blade is not greater than the thickness of the gap wedge!

- Make sure that a suitable saw blade for the material to be cut is selected.
- Wear suitable personal protective equipment. This includes: Hearing protection to avoid the risk of becoming hearing impaired, Respiratory protection to avoid the risk of inhaling harmful dust,
- Wear gloves when handling saw blades and rough materials.
- Carry saw blades in a container whenever practical.
- Wear goggles. Sparks generated during work or splinters, chippings and dust coming from the device can lead to loss of eyesight.
- Connect a dust collecting device to the electric tool when sawing wood. The emission of dust is influenced, among other things, by the type of material to be processed, the significance of local separation (collection or source) and the correct setting of the hood/guide plates/guides.
- Do not use saw blades made of high-speed alloy steel (HSS steel).
- In times of non-use keep the push stick or the push block with the electrical power tool in its holder at all times.

2. Maintenance and repair

- Pull out the mains plug for any adjustment or repair tasks.
- The generation of noise is influenced by various factors, including the characteristics of saw blades,

condition of saw blade and electric tool. Use saw blades which were designed for reduced noise development, insofar as possible. Maintain the electric tool and tool attachments regularly and if necessary, initiate repairs in order to reduce noise.

- Report faults on the electric tool, protective devices or the tool attachment to the person responsible for safety as soon as they are discovered.

3. Safe work

- Use the push stick or handle with sliding wood, to pass the workpiece securely out off the saw blade.
- Make sure that the riving knife is always used, and set up is correctly.
- Use the upper blade guard and set it to the correct position.
- Only use saw blades for which the maximum permissible speed is not lower than the maximum spindle speed of table saws and which are suitable for the material to be cut.
- Do not cut rebates or grooves without fitting a suitable guard, e.g. a tunnel-type guard, over the saw table.
- Circular saws must not be used for slotting jobs (cutting grooves which end in the workpiece).
- When transporting the electric tool, only use the transport devices. Never use the protective devices for handling or transport.
- Make sure that the upper part of the saw blade is covered during transport, e.g. by the protective device.
- Be sure to only use spacers and spindle rings specified by the manufacturer as suitable for the intended purpose.
- The floor around the machine must be level, clean and free of loose particles, such as chips and cutting residues.
- Always stand to the side of the saw blade when working with the saw.
- Do not remove any cutting residues or other parts of workpieces from the cutting zone while the machine is running and the saw unit is not at rest.
- Make sure that the machine is always secured on a workbench or a table if at all possible.
- Support long workpieces (e.g. with a roller table) to prevent them sagging at the end of a cut.
- **Attention!** Never remove loose splinters, chips or jammed pieces of wood while the saw blade is running.
- Switch off the machine to troubleshoot or remove jammed pieces of wood.
- **Disconnect the main power plug-**
- Refitting, including adjusting and measuring works, and cleaning must be carried out only when the motor is switched off.

-Disconnect the main power plug-

- Before switching on again, ensure that keys and adjustment tools have been removed.

Warning! This electric tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain conditions. In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the electric tool.

5. SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE HANDLING OF SAW BLADES

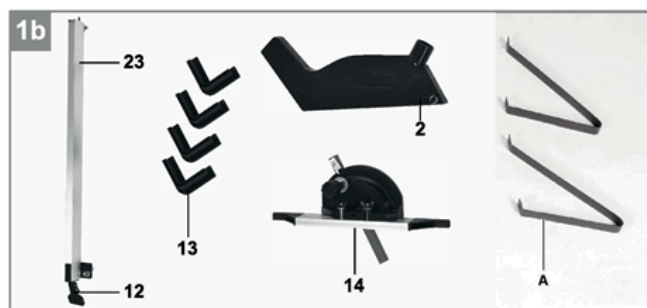
1. Only use insertion tools if you have mastered their use.
2. Observe the maximum speed. The maximum speed specified on the insertion tool may not be exceeded. If specified, observe the speed range.
3. Observe the motor / saw blade direction of rotation.
4. Do not use any insertion tools with cracks. Sort out cracked insertion tools. Repairs are not permitted.
5. Clean grease, oil and water off of the clamping surfaces.
6. Do not use any loose reducing rings or bushes for the reducing of holes on saw blades.
7. Make sure that fixed reducer rings for securing the insertion tool have the same diameter and have at least 1/3 of the cutting diameter.
8. Make sure that fixed reducer rings are parallel to each other.
9. Handle insertion tool with caution. They are ideally stored in the original package or special containers. Wear protective gloves in order to improve grip and to further reduce the risk of injury.

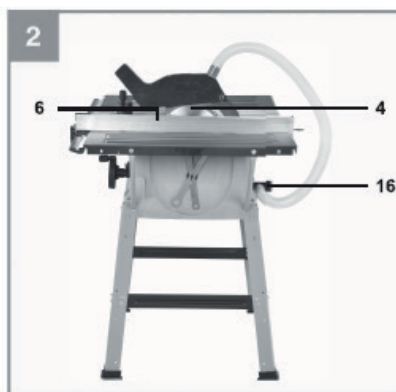
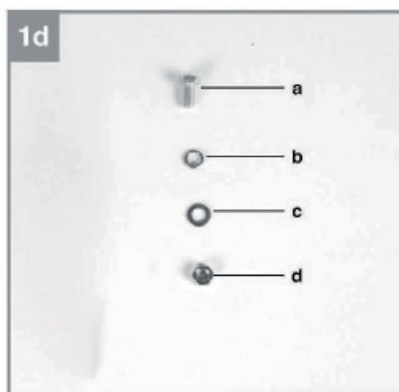
10. Prior to use, make sure that the insertion tool meets the technical requirements of this electric tool and is properly fastened.

11. Only use the supplied saw blade for sawing operations in wood, materials similar to wood, plastics and non-ferrous metals(except for magnesium and alloys containing magnesium).

6. PRODUCT FEATURES

The numbering of the product features refers to the illustration of the machine on the graphics page.





Layout (Fig. 1/2) 1. Sawing table 3 Push stick
5 Splitter
7 Parallel stop
9 Adjusting and locking grip
11 On/Off switch 13 Rubber foot 15 Screw
17 Countersunk head screw
19 Fastening screw
21 Groove
23 Stop rail
25 Guide rail
27 Cross strut 29 Supports
31 Tool hook

2 Saw blade guard
4 Saw blade
6 Table insert
8 Hand wheel
10 Base frame
12 Eccentric lever
14 Angle stop
16 Extractor adapter
18 Hole (splitter)
20 Screw
22 Scale
24 Screw
26 Leg
28 Longitudinal strut
30 Table width extension

A Additional leg
a Hex screw
b Spring washer
c Washer
d Nut

7. PROPER USE

The bench-type circular saw is designed for the slitting and cross-cutting (only with the cross stop) of all types of timber commensurate with the machine's size. The equipment is not to be used for cutting any type of round wood.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

The equipment is to be operated only with suitable saw blades (saw blades made of HM or CV) It is prohibited to use any type of HSS saw blade and cutting-off wheel.

To use the equipment properly you must also observe the safety information, the assembly instructions and the operating instructions to be found in this manual. All persons who use and service the equipment have to be acquainted with these operating instructions and must be informed about the equipment's potential hazards. It is also imperative to observe the accident prevention regulations in force in your area. The same applies for the general rules of health and safety at work. The manufacturer will not be liable for any changes made to the equipment nor for any damage resulting from such changes. Even when the equipment is used as prescribed it is still impossible to eliminate certain residual risk factors.

The following hazards may arise in connection with the machine's construction and design:

- Contact with the saw blade in the uncovered saw zone.
- Reaching into the running saw blade (cut injuries).
- Kick-back of workpieces and parts of workpieces.
- Saw blade fracturing.
- Catapulting of faulty carbide tips from the saw blade.
- Damage to hearing if essential ear-muffs are not used.
- Harmful emissions of wood dust when used in closed rooms.

8. RULES BEFORE AND DURING TIME WORK

Wear ear-muffs

The impact of noise can cause damage to hearing.

Keep the noise emissions and vibrations to a minimum.

- Only use appliances which are in perfect working order.
- Service and clean the appliance regularly. Adapt your working style to suit the appliance.
- Do not overload the appliance.
- Have the appliance serviced whenever necessary. Switch the appliance off when it is not in use.

Residual risks

Even if you use this electric power tool in accordance with instructions, certain residual risks

cannot be ruled out. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:

1. Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
2. Damage to hearing if no suitable ear protection is used.
3. Health damage caused by hand-arm vibrations if the equipment is used over a prolonged period or is not properly guided and maintained.

Before starting the equipment

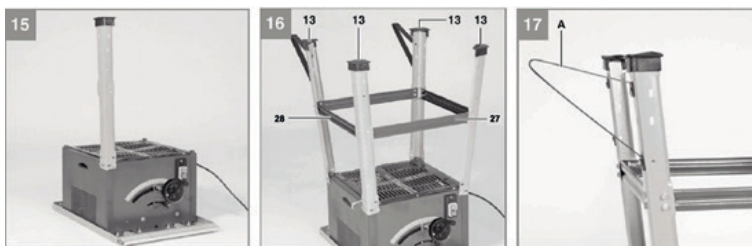
Before you connect the equipment to the mains supply make sure that the data on the rating plate are identical to the mains data.

Always pull the power plug before making adjustments to the equipment.

- Unpack the bench-type circular saw and check it for damage which may have occurred in transit.
- Make sure the machine stands securely, i.e. bolt it to a workbench or solid base.
- All covers and safety devices have to be properly fitted before the equipment is switched on.
- It must be possible for the blade to run freely.
- When working with wood that has been processed before, watch out for foreign bodies such as nails or screws, etc.
- Before you actuate the On/Off switch, make sure that the saw blade is correctly fitted and that the equipment's moving parts run smoothly.

9. ASSEMBLY

Danger! Pull out the power plug before carrying out any maintenance, resetting or assembly work on the cutting-off machine!



9.1 Assembling the base frame (Fig.15/16/17)

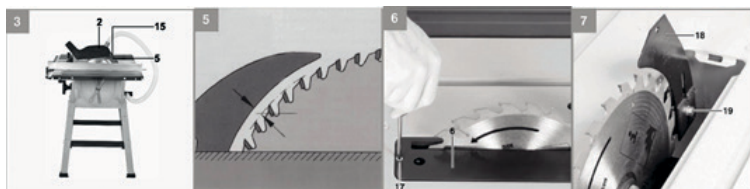
- Turn the saw upside down and place it on the floor.
- Use the washers (c) and the hex screws (a) to fasten the 4 legs (29) loosely to the saw.
- Now use the hex screws (a), the washers (c) and the nuts (d) to fasten the longitudinal-struts (31) and the cross-struts (30) loosely to the legs. Please note: The longer struts have to be used on the sides.
- Finally, tighten all screws and nuts on the base frame.
- Screw the additional legs (A) to the rear legs (29) so that they point towards the rear of the machine (Fig. 17).
- Plug the rubber feet (13) onto the legs (29).
- Mount the tool hooks on the side of a front leg.

9.2 Fitting / removing the saw blade guard (Fig. 3)

- Mount the saw blade guard (2) on the splitter (5) so that the screw fits through the hole (18) in the splitter.
- Do not tighten the screw (15) too far — the blade guard must be able to move freely.
- To remove the saw blade guard, proceed in reverse order.

Warning!

The guard hood (2) must always be lowered over the workpiece before you begin to cut.



9.3. Setting the splitter (Fig. 3/5/6/7)

- Danger! Pull out the power plug.
- Set the blade (4) to max. cutting depth, move to 0° position and lock in place.
- Remove the saw blade guard (see 6.2).
- Take out the table insert (6) (see 6.4).
- Slacken the fixing screw (19).

9.3.1. Setting for maximum cuts (Fig. 5/6/7)

- Push up the splitter (5) until the gap between the saw table (1) and the upper edge of the splitter (5) equals approx. 10 cm.
- The distance between the blade (4) and the splitter (5) should be 3-5 mm.
- Retighten the screw (19) and mount the table insert (6) (Fig. 6).

9.4 Changing the table insert (Figure 6)

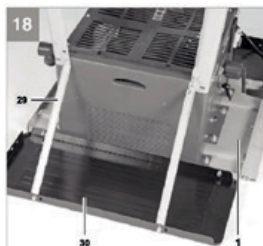
- To prevent increased likelihood of injury the table insert should be changed whenever it is worn or damaged.
- Remove the saw blade guard (2).
- Remove the 1 countersunk head screws (17).
- Take out the worn table insert (6).
- To fit the replacement table insert, proceed in reverse order.



9.5 Fitting/replacing the blade (Fig. 4)

- Important! Pull out the power plug first.
- Remove the table insert by undoing the two countersunk head screws (see 6.4).
- Undo the nut with a size 24 wrench on the nut itself and a second fork wrench (size 10) on the motor shaft to apply counter-pressure.
- Important! Turn the nut in the direction of rotation of the saw blade.
- Take off the outer flange and pull the old saw blade off the inner flange by dropping the blade at an angle.

- Clean the blade flange thoroughly before fit-ting the new blade.
- Mount and fasten the new saw blade in reverse order.
- Important! Note the running direction. The cutting angle of the teeth must point in run-ning direction, i.e. forwards (see the arrow on the blade guard).
- Refit and set the splitter (5) and the saw gu-ard (2) (see 6.2., 6.3.)
- Check to make sure that all safety devices are properly mounted and in good working condition before you begin working with the saw again.



9.6 Assembling the table width extension(Fig. 18)

- Use the screws (a), nuts (d) and washers (c)to fasten the table width extensions (33) loo-sely to the saw table (1).
- Screw the supports (32) loosely onto the saw housing and onto the table width extensions(33).
- Align the table width extensions (33) level with the saw table.
- Finally, tighten all screws (a).

10. USING THE SAW

10.1. ON/OFF switch (Fig. 1)

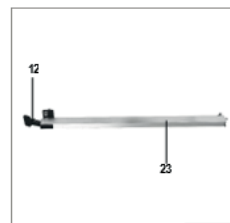
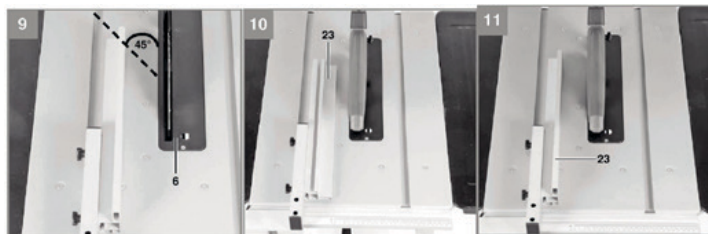
- To turn the saw on, press the green button "I". Wait for the blade to reach its maximum speed of rotation before commencing with the cut.
- To turn the machine off again, press the red button "O".

10.2. Cutting depth (Fig. 1)

Turn the hand crank (8) to set the blade (4) to the required cutting depth.

Turn anti-clockwise: larger cutting depth

Turn clockwise: smaller cutting depth



10.3. Parallel stop

10.3.1. Stop height (Fig. 9-13)

- The parallel stop (7) supplied with the benchtype circular saw has two different guide faces.
- For thick material you must use the stop rail(23) as shown in Fig. 11, for thin material you must use the

stop rail as shown in Fig.10.

- To change over the stop rail (23) to the lower guide face you have to slacken the two knurled screws (26) in order to disconnect the stop rail (23) from the holder (24).
- Remove the two knurled screws (26) through the one slot (27) in the stop rail (23) and insert in the other slot (25).
- Remount the stop rail (23) on the holder (24).
- The procedure for changing over to the high guide face is similar.

10.3.2. Cutting width:

- The parallel stop (7) has to be used when making longitudinal cuts in wooden workpieces.
- The parallel stop (7) can be mounted on either side of the saw table (1).
- The parallel stop (7) has to be mounted in the guide rail (28) of the saw table (1).
- The parallel stop (7) can be set to the required dimension with the help of the scale (22) on the guide rail (1).
- You can clamp the parallel stop in the required position by pressing the eccentric lever (12).

10.3.3. Setting the stop length (Fig. 9)

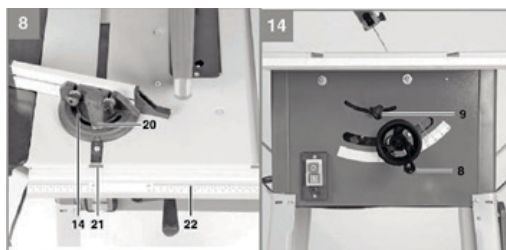
- The stop rail (23) can be moved in longitudinal direction in order to prevent the workpiece from becoming jammed.
- Rule of thumb: The rear end of the stop comes up against an imaginary line that begins roughly at the center of the blade and runs at an angle of 45° to the rear.
- Set the required cutting width - Slacken the knurled screws (26) and push the stop rail (23) forward until it touches the imaginary 45° line.
- Retighten the knurled screws (26).

10.4. Cross stop (Figure 8)

- Slide the cross stop (14) into the groove (21) of the table.
- Slacken the knurled screw (20).
- Turn the cross stop (14) until the arrow points to the angle required.
- Retighten the knurled screw (20).

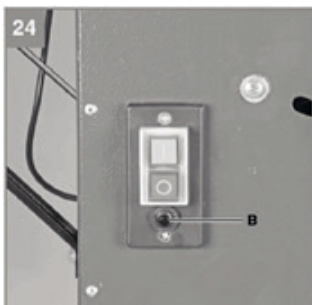
Important!

- Do not push the stop rail (23) too far toward the blade.
- The distance between the stop rail (23) and the blade (4) should be approx. 2 cm.



7.5. Setting the angle (Fig. 14)

- Undo the fixing handle (9).
- Turn the handle to set the desired angle on the scale.
- Lock the fixing handle again in the required angle position.



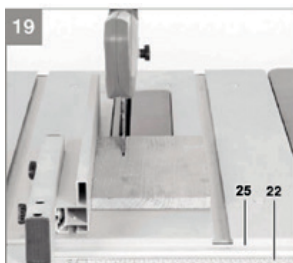
10.6 Overload cut-out (Figure 24)

The motor of this appliance is protected against overload by an overload switch (B). If the rated current is exceeded, the overload switch switches the appliance off. After a short cooling-off phase, the appliance can be switched back on by pressing the overload switch.

11. OPERATION

Warning!

- After every new adjustment we recommend you to make a trial cut in order to check the new settings.
- After switching on the saw, wait for the blade to reach its maximum speed of rotation before commencing with the cut.
- Take extra care when starting the cut!
- Never use the equipment without the suction function.
- Regularly check and clean the suction channels.
- The cap on the blade guard can be removed in order to be able to connect a suction hose to the blade guard.
- A suction adapter set for connecting a vacuum extraction system to the blade guard and to the suction adapter is available as an accessory.



11.1.1 Making longitudinal cuts (Figure 19)

Longitudinal cutting (also known as slitting) is when you use the saw to cut along the grain of the wood. Press one edge of the workpiece against the parallel stop (7) while the flat side lies on the saw table (1). The guard hood (2) must always be lowered over the workpiece. When you make a longitudinal cut, never adopt a working position that is in line with the cutting direction.

- Set the parallel stop (7) in accordance with the workpiece height and the desired width. (See 7.3.)
- Switch on the saw.
- Place your hands (with fingers closed) flat on the workpiece and push the workpiece along the parallel stop (7) and into the blade (4).
- Guide at the side with your left or right hand (depending on the position of the parallel stop) only as far as the front edge of the guard hood.

- Always push the workpiece through to the end of the splitter (5).
- The offcut piece remains on the saw table (1) until the blade (4) is back in its position of rest.
- Secure long workpieces against falling off at the end of the cut (e.g. with a roller stand etc.).



11.1.2. Cutting narrow workpieces (Fig. 20/21)

Be sure to use a push stick (3) when making longitudinal cuts in workpieces smaller than 120mm in width. A push block is supplied with the saw! Replace a worn or damaged push stick immediately.

- Be sure to use a push block when making longitudinal cuts in very narrow workpieces with a width of 30 mm and less.
- The low guide face of the parallel stop is best used in this case.
- There is no push block supplied with the saw! (Available from your specialist dealer). Replace the push block without delay when it becomes worn.

11.1.4. Angle cutting (Fig. 14/22)

Bevel cuts must always be used using the parallel stop (7).

- Set the blade (4) to the desired angle. (See 7.5.)
- Set the parallel stop (7) in accordance with the workpiece width and height (see 7.3.1)
- Carry out the cut in accordance with the work-piece width (see 8.1.1., 8.1.2 and 8.1.3.)



11.1.5. Making cross cuts (Fig. 23)

- Slide the cross stop (21) into one of the grooves (21) in the table and adjust to the required angle. (See 7.4.) If you also want to tilt the blade (4), use the groove (21) which prevents your hand and the cross stop from making contact with the blade guard.
- Press the workpiece firmly against the cross stop (14).
- Switch on the saw.
- Push the cross stop (14) and the workpiece toward the blade in order to make the cut.

Warning!

Always hold the guided part of the workpiece. Never hold the part which is to be cut off.

- Push the cross stop (14) forward until the workpiece is cut all the way through.
- Switch off the saw again. Do not remove the offcut until the blade has stopped rotating.

12. REPLACING THE POWER CABLE

Danger!

If the power cable for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after-sales service or similarly trained personnel to avoid danger.

13. CLEANING, MAINTENANCE AND ORDERING OF SPARE PARTS

Danger!

Always pull out the mains power plug before starting any cleaning work.

13.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.

13.2 Carbon brushes

In case of excessive sparking, have the carbon brushes checked only by a qualified electrician.

Danger!

The carbon brushes should not be replaced by anyone but a qualified electrician.

13.3 Maintenance

There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

14. DISPOSAL AND RECYCLING

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

15. STORAGE

Store the equipment and accessories in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C. Store the electric tool in its original packaging.



16. TECHNICAL DATA

DATS1800

Power: 1800 W

Voltage: 230 V

No load speed: 4500 rpm

Cable internal length: 35 cm

Cutting ability: 90°: 85mm / 45°: 65mm

Cutting range: 0-45°

Operating height: 820 mm

Scope of application: Wood / Plastic

Insulation class: Wrapped shaft, double insulation

Grinding wheel size: 30x254x1.6x2.4x60T

Table material and size: Iron / 490X645 mm + 60X645 mm + 225X645 mm + 225X645 mm

Dust outlet: Ø 35 cm

Rubber feet: 4

Net weight: 20.5 Kg

Gross weight: 24 Kg

Outer box size: 72x57x38 cm

СЪДЪРЖАНИЕ:

1. Въведение	19
2. Инструкции за безопасност	19
3. Безопасна работа	19
4. Допълнителни инструкции за безопасност	21
5. Инструкции за безопасност при работа с циркулярни дискове	23
6. Описание на продукта	24
7. Правилна експлоатация	26
8. Правила преди и по време на работа	26
9. Сглобяване	27
10. Използване на циркуляра	29
11. Работа	31
12. Подмяна на захранващия кабел	33
13. Почистване, поддръжка и поръчка на резервни части	33
14. Депониране и рециклиране	33
15. Съхранение	33
16. Технически данни	34
17. Схема и списък на резервните части	35
18. ЕС декларация за съответствие	39
19. Гаранционна карта.....	40

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Прочетете и следвайте инструкцията за употреба преди да ползвате машината за първи път. Съхранете инструкцията за бъдещи справки.



Внимание – прочетете инструкциите за употреба, за да редуцирате риска от нараняване.



Носете антифони. Излагането на шум може да доведе до увреждане на слуха.



Носете респираторна маска. При работа с дърво и други материали може да се отдели прах, вреден за здравето. Никога не използвайте машините за работа с материали, съдържащи азбест.



Носете предпазни очила. Искрите, генерирани по време на работа или стружки и прах, изхвърлени от машината, могат да доведат до загуба на зрение.



Важно! Риск от нараняване. Не докосвайте движещ се циркулярен диск.



Важно!

Важно! Когато използвате машината трябва да вземете под внимание няколко предпазни мерки, за да избегнете наранявания и повреди. Моля, прочетете цялото ръководство за експлоатация и инструкциите за безопасност. Запазете инструкцията на сигурно място, за да може да ви е под ръка за бъдещи справки. Ако давате машината на други хора, уверете се, че инструкциите за работа и безопасност също ще отидат при тях. Производителят няма да бъде отговорен и няма да приеме никакви рекламации или инциденти, които възникват от неспазването на тези инструкции и инструкциите за безопасност.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Внимание!

Прочетете всички инструкции и разпоредби. Неспазването им може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване. Пазете всички инструкции за безопасност на сигурно място за бъдеща употреба.

3. БЕЗОПАСНА РАБОТА

1. Пазете подредена работната зона.

- Безпорядъкът на работното място може да доведе до инциденти.

2. Вземете под внимание влиянието на околната среда:

- Не излагайте машината на дъжд.

- Не използвайте електроинструменти във влажна среда.

- Уверете се, че работната зона е добре осветена.

- Не използвайте електроинструменти, на места, на които има риск от пожар или експлозия.

3. Предпазете се от токов удар

- Избягвайте физически контакт със заземени части (например, тръби, радиатори, охлаждащи

системи, електрозахранване).

4. Пазете децата далеч.

- Не позволявайте на други хора да докосват оборудването или кабела, пазете наблюдателите далече от работната зона.

5. Съхранявайте безопасно електроинструментите, които не използвате.

- Когато не използвате електроинструментите те трябва да се съхраняват на сухо, проветриво и затворено място, далече от достъпа на деца.

6. Не претоварвайте вашият електроинструмент.

- Той ще работи по-добре и безопасно, когато се ползва в указаните му граници.

7. Използвайте правилната машина.

- Не използвайте по-малко мощни електроинструменти за работа, изискваща повече мощност.

- Не използвайте машини за цели, за които не са предназначени. Например, не използвайте ръчни циркуляри за рязане на клони и трупи.

- Не използвайте електроинструмент за рязане на дърва за огрев.

8. Носете подходящо работно облекло

- Не носете широки дрехи или бижута, които могат да бъдат захванати от движещите се части.

- Когато работите навън, препоръчителни са обувки с непързалици се подметки.

- Връзвайте косите си с ластик, ако са дълги.

9. Използвайте предпазни средства.

- Носете предпазни очила.

- Носете респираторна маска, когато ще извършвате работа, свързана с отделяне на прах.

10. Свързвайте екстракторите за прах, ако вашата машина ще работи с дърво и материали, подобни на дърво, или пластмаса.

- Ако с машината ви се доставят колекторни торби за прах или екстрактори, уверете се, че са свързани правилно и се използват правилно.

- Когато работите с дърво, материали, подобни на дърво и пластмаса, в затворено помещение, това трябва да става, само ако имате подходяща екстракторна система.

11. Подсигурете работния детайл.

- Използвайте тяги или менгеме, за да подсигурите работния детайл на място. По този начин той е захванат много по-стабилно, отколкото ако използвате ръцете си.

- Допълнителна подпора е необходима, ако работите с дълъг детайл (маса, подпора или подобни), за да защитите машината от преобръщане.

- Винаги притискайте работния детайл плътно до работната маса и застопорете, за да избегнете усукване или обръщане на работния детайл.

12. Избягвайте необичайни позиции.

- Уверете се, че стабилно стоите на краката си и пазите добър баланс.

- Избягвайте позиции на ръката, в които внезапно изплъзване може да причини попадане на ръцете в контакт с циркулярния диск.

13. Грижете се за електроинструментите.

- Пазете остриетата добре наточени и чисти, за да осигурите по-добра работа и безопасност.

- Спазвайте инструкциите за смазване и подмяна на аксесоарите.

- Проверявайте редовно свързващия кабел и го подменяйте само в оторизирани сервиси, ако е повреден.

- Проверявайте удължителите редовно и подменяйте, когато е повреден.

- Пазете ръкохватките сухи, чисти и свободни от масло и грес.

14. Изваждайте щепсела от контакта, когато:

- Никога не вадете разхлабени части или заседнали дървен парчета от движещ се циркулярен диск.

- По времето, когато не използвате машината или преди да я проверите и да подмените аксесоари като дискове, крайници, фрезери.

- Когато диска е блокиран, заради прекомерна сила по време на рязане, изключете машината и извадете кабела от захранването. Махнете дървената заседнала част и се уверете, че диска се движи свободно. Включете наново машината и започнете нова операция по рязане с редуцирана сила.

15. Не оставяйте монтажни ключове по машината.

- Преди да включите машината, уверете се, че няма забравени монтажни ключове и шестограми по нея.

16. Избягвайте инцидентен старт.

- Уверете се, че старт/стоп бутонът е изключен, когато включвате в електрозахранването.

17. Употреба на удължители за работа навън

- Само одобрени и правилно идентифицирани удължители за работа навън

- Използвайте макарите само напълно развити.

18. Бъдете внимателни.

- Обръщайте внимание какво правите. Бъдете нащрек, когато работите. Не използвайте електроинструменти когато сте разсеяни.

19. Проверявайте машината за евентуални повреди.

- Защитните устройства и другите части трябва да бъдат внимателно инспектирани, за да се уверите, че се движат свободно и работят правилно. Проверявайте преди да използвате електроинструмента.

- Проверете дали движещите се части се движат свободно и нямат задръствания и блокажи или да са повредени. Частите трябва да бъдат коректно монтирани и всички условия трябва да са изпълнени, за да осигурите работа без проблеми.

- Подвижния защитен капак не трябва да е фиксиран в отворена позиция.

- Повредените защитни устройства и части трябва да бъдат правилно поправени или подменени с оригинални части в оторизирани сервиси.

- Повредените ключове трябва да бъдат подменени в оторизиран сервис.

- Не използвайте никакви повредени или неработещи свързващи устройства.

- Не използвайте машина с повреден старт/стоп бутон.

20.  **ВНИМАНИЕ!** Бъдете с повишено внимание, когато правите двойно скосяване с циркуляр.

21.  **ВНИМАНИЕ!** Използването на аксесоари, които не са предназначени за машината повишава риска от нараняване.

22. Поправяйте електроинструмента си при квалифициран специалист.

- Тази машина отговаря на приложимите стандарти за безопасност. Поправки и ремонти могат да се извършват само в оторизиран сервис с оригинални резервни части. В противен случай могат да възникнат инциденти.

23. Не използвайте захранващия кабел за цели, за които не е предназначен.

- Не дърпайте кабела, за да извадите щепсела от контакта. Пазете кабела от топлина, омасляване и остри предмети.

4. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Предпазни мерки

- Внимание! Не използвайте повредени, издраскани или деформирани дискове.

- Подменяйте, ако плота е износен или деформиран.

- Използвайте само дискове, препоръчани от производителя, които отговарят на стандарт EN847-1.

- Внимание! Бъдете внимателни, когато сменяте диск. Диаметърът на диска и неговата дебелина, не трябва да са по-големи от прореза на капака на плота.

- Уверете се, че сте избрали правилния диск според материала, който ще работите.
- Носете подходящи лични предпазни средства. Това включва антифони, за да избегнете риска от увреда на слуха; респираторна маска, за да избегнете риска от вдишване на вреден прах.
- Носете ръкавици, когато подменяте диск или работите с груби материали.
- Носете режещите дискове в контейнери, когато е възможно.
- Носете очила. Искрите, генерирани по време на работа, отломки и прах, излизачи от машината, могат да доведат до загуба на зрението.
- Монтирайте прахоуловител, когато режете дърво. Емисията на прах е повлияна, освен други фактори и от типа материал, който ще работите, ефикасността на прахоуловителя и коректното настройване на водачите.
- Не използвайте ножове направени от високоскоростна стомана (HSS).

2. Поддръжка и сервис

- Изключете машината от захранването, преди да правите настройки и да изпълните задачи по поправка.
- Генерирането на шум е предпоставено от различни фактори, включително характеристиките на диска, състоянието на диска и електроинструмента. Използвайте дискове, които са проектирани да редуцират шума, когато е възможно. Поддържайте електроинструмента и приложенията му редовно и когато е необходимо.
- Ако откриете нередности по електроинструмента, защитните му устройства и приложения, консултирайте се със специалист веднага.

3. Безопасна работа

- Използвайте стик за избутване или ръкохватка, за да извадите работния детайл безопасно от циркуляра.
- Уверете се, че режещия нож винаги се използва и монтира правилно.
- Използвайте горния предпазител за диск и го настройте на коректна позиция.
- Винаги използвайте дискове, на които максималната позволена скорост не е по-ниска от максималната скорост на шпиндела на стационарния циркуляр и които са подходящи за материала, който ще обработвате.
- Не правете жлебове или прорези, без да поставите подходящ предпазител, тунелоподобен предпазител, например.
- Циркулярът не е подходящ за направата на слотове (отвори, които завършват вътре в дървото).
- Когато транспортирате електроинструмент, използвайте само транспортиращи устройства. Никога не използвайте вдигнати предпазители за пренасяне или транспортиране.
- Уверете се, че горната страна на стационарния циркуляр е покрита по време на транспорт.
- Уверете се, че използвате разширители и пръстени за шпиндела, преоръчани само от производителя като подходящи за целта.
- Повърхността, върху която стои машината и тази около нея, трябва да е равна, чиста и да няма разпилени части, например, стърготини и остатъци от рязане.
- Винаги стойте откъм страната на диска, когато работите с циркуляра.
- Никога не премахвайте остатъците от рязане или други части от обработвания детайл от зоната на рязане, докато машината работи и режещата част не е напълно неподвижна.
- Винаги се уверявайте, че машината е подсигурана върху работна маса или плот, където е възможно.
- Слагайте подпори под дългите работни детайли (с подвижни маси), за да предпазите от разтрошаване в края на рязането.



Внимание! Никога не премахвайте разхлабени трески, стърготини или заседнали парченца, докато диска се движи.

Изключвайте машината, ако ще проверявате за неизправности или ще премахвате заседнали парченца от дърво.

- Изключвайте от захранването, когато:

- Пренастройвате параметри, нагласявате или измервате обработваемите детайли, почиствате машината.
- Преди да включите машината, уверете се, че всички шестограми и монтажни ключове са премахнати.



Внимание!

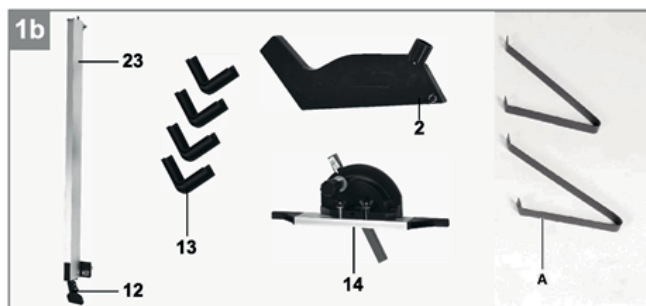
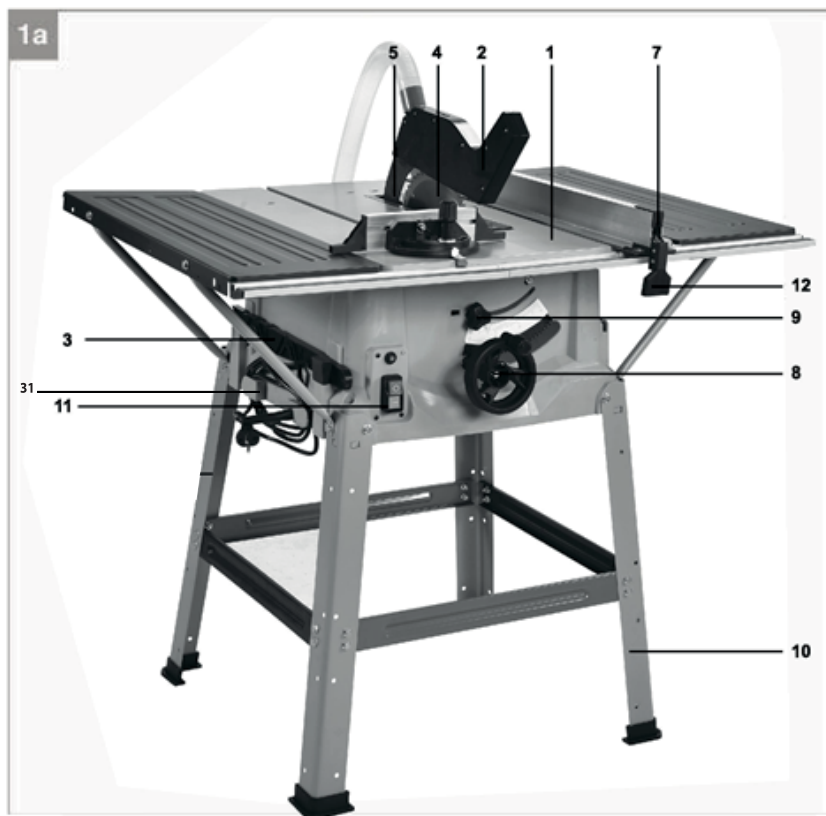
Тази машина генерира електромагнитно поле по време на работа. Това поле може да се отрази на активни или пасивни медицински импланти при определени условия. За да предотвратите риска от сериозни и смъртоносни наранявания, препоръчваме на хората с медицински импланти да се консултират с техните лекари и производителя на имплантите, преди да работят с електроинструмента.

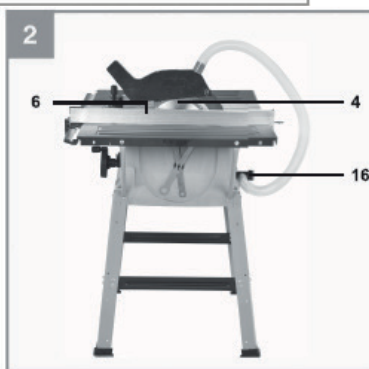
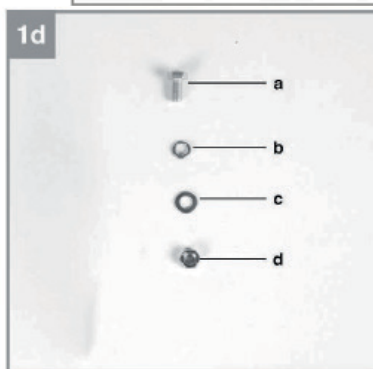
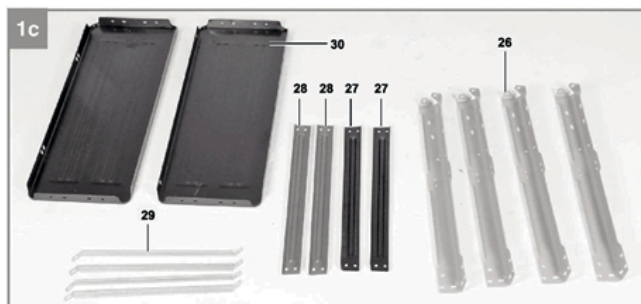
5. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЦИРКУЛЯРНИ ДИСКОВЕ

1. Използвайте циркулярни дискове, само ако сте запознати и обучени за употребата им.
2. Съобразявайте се със скоростта на дисковете. Максималната скорост, обозначена на дисковете не трябва да се превишава. Ако е указано, спазвайте границите на скоростта.
3. Съобразявайте посоката на въртене на мотора/диска.
4. Не използвайте издрани/пукнати дискове. Изхвърляйте повредените. Поправки по тях не са разрешени.
5. Почистявайте грес, масло и вода от захващащите повърхности.
6. Не използвайте разширители и адаптери или четки, за да редуцирате отворите на дисковете.
7. Уверете се, че отвора на диска има същия диаметър като предпазителя и шпиндела или поне 1/3 от диаметъра на рязане.
8. Уверете се, че фиксиращите пръстени са паралелни един на друг.
9. Отнасяйте се с внимание към дисковете. Те са подходящо съхранявани в оригинални опаковки или специални контейнери. Носете защитни ръкавици, за да подобрите захвата и да редуцирате риска от нараняване.
10. Преди употреба се уверете, че диска отговора на техническите изисквания на електроинструмента и е добре затегнат.
11. Използвайте само дискове за рязане на дърво, материали, близки до дърво, пластмаса или метали, които не съдържат желязо (освен магнезий и сплави, съдържащи магнезий).

6. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Номерацията на частите на машината се отнасят към графиката по-долу:





1	Работен плот
2	Предпазител на режещия диск
3	Избутващ стик
4	Циркулярен диск
5	Разделител
6	Капак за монтаж/демонтаж на диска
7	Паралелен водач
8	Винт със скала за настройване на диска
9	Фиксиращ винт
10	Основна рамка
11	Ключ за включване/изключване
12	Ексцентричен лост за стягане на паралелния водач
13	Гумена тапа за краката
14	Водач за рязане под ъгъл
15	Винт
16	Адаптер за прахоуловител
17	Винт с фрезенкова глава
18	Отвор на разделителя
19	Фиксиращ винт

20	Винт
21	Жлеб
22	Скала
23	Паралелен водач
24	Винт
25	Направляваща релса
26	Крак
27	Напечна подпора
28	Линеал
29	Държач
30	Странични уширители на работния плот
31	Кука за навиване на захр. кабел

A	Допълнителна подпора
a	Шестостенен винт
b	Пружинна шайба
c	Плоска шайба
d	Гайка

7. ПРАВИЛНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Стационарният циркуляр е проектиран за рязане на всички видове оразмерен дървен материал отговарящ на капацитета на машината. Оборудването не е предназначено за рязане на всякакъв тип кръгли дървета (трупи, клони и т.н.).

Машината трябва да се използва само по предписаното предназначение. Всяка друга употреба ще се счита за неправилна. Работещият/ потребителят, а не производителя, ще се считат за отговорни за всякакъв тип щети/ инциденти, възникнали по причина неправилна употреба.

Машината не е проектирана да се ползва за професионална и индустриална употреба. В случай на такава употреба, гаранцията на производителя се счита за отпаднала.

Оборудването трябва да работи само с подходящи дискове (направени от НМ или CV). Забранена е употребата на всякакъв HSS тип дискове и остриета.

За да използвате правилно машина, се предполага да съблюдавате инструкциите за безопасност, сглобяване и работа, описани в настоящото ръководство. Работещите и сервизиращите уреда се предполага, че са запознати с това ръководство и са се информирали за потенциалните рискове. Задължително е да сте запознати с превенцията от инциденти, валидна във вашата зона. Това се отнася и до основните правила за здравословен и безопасен труд.

Производителят няма да бъде отговорен за всякакви модификации, правени по оборудването, нито за повреди, причинени от тези промени. Дори, когато се спазват всички предписания, не е възможно да се елиминират всички остатъчни рискове.

Следните рискове могат да възникнат във връзка с конструкцията и предназначението на машината:

- Контакт с диска в непокритата зона на рязане
- Пресягане над движещ се диск (риск от срязване)
- Откат на работен детайл и части от него
- Фрактура на диска
- Изхвърчане на дефектен край от карбоново острие от диска
- Повреда на слуха, ако не се ползват антифони или ефективна слухова защита
- Вредни емисии от дървен прах, ако се ползва в затворено помещение

8. ПРАВИЛА ПРЕДИ И ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА

Носете антифони

Излагането на шум може да увреди слуха ви.

Поддържайте нивото на вибрациите в минимални граници.

- Използвайте само дискове и аксесоари в перфектен работен вид.
- Почиствайте и сервизируйте редовно. Адаптирайте стила си на работа към този на машината.
- Не претоварвайте машината.
- Ремонтирайте, когато се налага. Изключвайте от захранването, когато не работите с машината.

Остатъчни рискове

Дори, когато използвате машината в съответствие с инструкциите, някои остатъчни рискове не могат да бъдат взети под внимание. Следните опасности могат да се появят във връзка с конструкцията и приложението на машината:

1. Увреждане на дробовите, ако не използвате респираторна маска.
2. Увреда на слуха, ако не използвате антифони.
3. Здравни увреждания, причинени от вибрациите на машината, ако се ползва за дълги периоди от време и оборудването не се поддържа правилно.

Преди да стартирате оборудването

Преди да свържете машината към електрозахранването, уверете се, че данните на информационната табела отговарят на данните на мрежата.

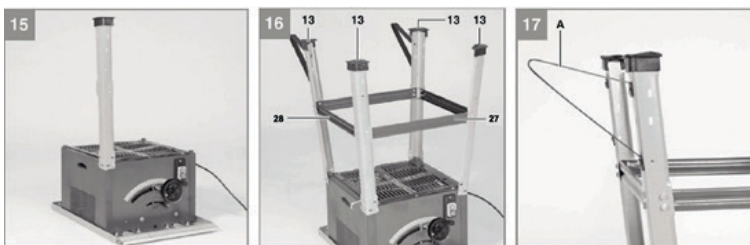
Винаги изключвайте от електрозахранването, преди да правите настройки по машината.

- Разопакувайте стационарния циркуляр и проверете за повреди, които могат да възникнат по време на транспортиране.
- Уверете се, че машината е закрепена стабилно – прикрепете я с болтове към работна маса или солидна основа.
- Всички предпазители и капацити трябва да бъдат правилно поставени и затегнати преди да включите машината.
- Диска трябва да може да се движи свободно.
- Винаги оглеждайте обработвания материал за винтове, пирони и други чужди обекти, които може да са останали в повърхността.
- Преди да включите старт/стоп ключа, уверете се, че диска и всички движещи се части се движат свободно и плавно.

9. СГЛОБЯВАНЕ



ОПАСНОСТ! Изключвайте от захранването преди да извършвате операции по поддръжка и проверка.



9.1. Сглобяване на основната рамка (фиг. 15/16/17)

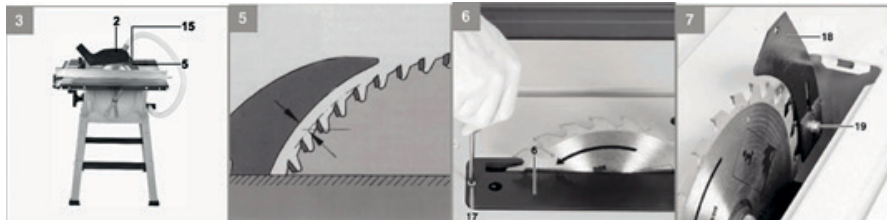
- Обърнете циркуляра наобратно и го поставете на пода
- Използвайте шестограмни винтове (а) и гайки (с), за да затегнете 4 крака (29) към циркуляра.
- Използвайте шестограмни винтове (а), гайки (с) и болтове (d), за да закрепите подпорите (31) и допълнителния плот (30) към краката. Моля отбележете, по-дългите подпори трябва да бъдат използвани отстрани.
- Накрая затегнете всички винтове и болтове към основния плот.
- Затегнете допълнителните подпори (а) към задните крака (29), така както е показано на схемата (фиг.17).

- Поставете гугените тапи на краката.

9.2. Постановяне/ сваляне на предпазителя на диска (фиг. 3)

Задължително е да монтирате предпазителя. При монтажа, не затягвайте винта (15) прекалено много - предпазителя трябва да се движи свободно.

Внимание! Предпазителя на диска (2) трябва да е винаги снижен над работния детайл, преди да започнете да режете.



9.3. Настройка на разделителя (фиг. 3/5/6/7)

- Опасност! Изключете от захранването, преди да правите настройки.
- Поставете диска (4) на макс режеща дълбочина, преместете на 0° позиция и застопорете на място.
- Свалете предпазителя на диска (2)
- Свалете капака (2)
- Отхлабете фиксиращия винт (19)
- Настройте разделителя. Стрежете се винаги да е минимум на височината на най-високият зъб на диска. Това ефективно ще ви предпази от обратен удар (kick back).

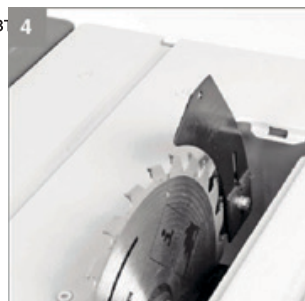
9.3.1. Настройване на максимална дълбочина (фиг. 5/6/7)

Всички операции по демонтаж, монтаж и подмяна на диска, настройки на диска и разделителя, стават само след свалянето на капака (6). Намира се на плота на масата и през прореза му преминава режещия диск. След свалянето му ще имате достъп за настройки и демонтаж.

- Разхлабете винта и издърпайте разделителя максимално нагоре;
- Настройте диска на максималната дълбочина на рязане;
- Позицията, която трябва да се зададе на разделителя, е такава, че разстоянието между разделителя и доска трябва да е 3 до 5 милиметра;
- Горният ръб на разделителя трябва да е над най-високият зъб на диска (4) (вж. фиг. 4);
- Горният ръб на разделителя трябва да е над най-високият зъб на диска (4) (вж. фиг. 4);
- Монтирайте обратно капака на плота (6)

9.4. Смяна на капака на плота (6)

- За да предотвратите вероятността от нараняване капака за маса трябва да се сменя, ако е износен или повреден.
- Свалете предпазителя на диска (2).
- Свалете един от винтовете с фрезенкова глава (17).
- Извадете износеният или повреден капак (6).
- Подновете с нов като следвате стъпките в обратен ред.



Внимание!

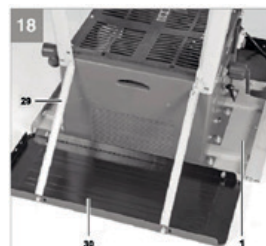
Моля имайте пред вид, че капака се явява като част от плота и неговото състояние има пряко отражение върху качеството на извършваната работа. Поради тази причина той трябва да е в отлично състояние. Да е добре затегнат, да няма луфтове, хлабини, изкривявания и други повреди по него.

9.5. Поставяне/ сваляне на диск (фиг. 4)

- Важно! Първо изключете машината от захранването.
- Свалете Капака(6) като свалите два от винтовете с фрезенкова глава (виж. 9.4).
- Отвийте болта с ключове: 24 за болта и ключ 10 за вала на двигателя като прилагате обратен натиск.
- Важно! Завъртете винта по посока на движението на диска.
- Свалете вътрешния фланец и издърпайте стария диск от средния фланец като държите диска под ъгъл.
- Почистете фланеца на диска внимателно преди да подмените с нов диск.
- Монтирайте и затегнете новия диск, изпълнявайки в обратен ред стъпките по-горе.
- Важно! Съблюдавайте посоката на въртене. Режещият ъгъл на зъбите трябва да сочи напред, т.е. в посоката на рязане (гледайте стрелката на предпазителя).
- Поставете и настройте разделителя (5) и предпазителя на диска (2).
- Проверете, за да се уверите, че всички предпазни устройства са коректно монтирани и в добро работно състояние, преди да започнете работа отново.

9.6. Сглобяване на страничните уширители на работния плот (фиг. 18)

- Използвайте винтовете (а), болтовете (d) и гайките (с), за да затегнете удължителите на масата (33) хлабаво към масата на циркуляра (1).
- Завинтете подпорите (32) хлабаво върху корпуса на циркуляра и върху удължителите на масата (33).
- Накрая затегнете всички винтове.



10. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЦИРКУЛЯРА

10.1. Старт/стоп бутон (фиг. 1)

- За да включите циркуляра, натиснете зеления бутон "I". Изчакайте диска да достигне максималната скорост на въртене, преди да започнете рязане.
- За да изключите машината, натиснете бутоната „0“.

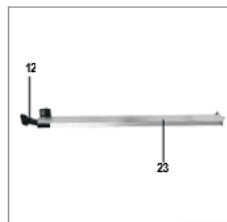
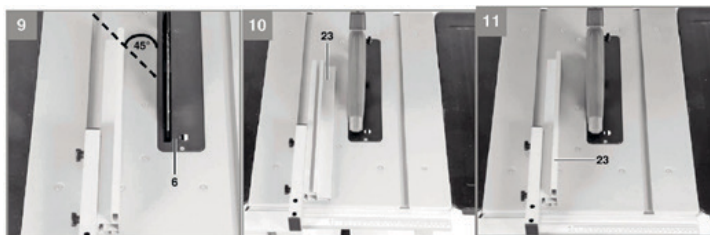
Забележка!

При работа с циркуляра никога не стойте директно срещу режещия диск.

10.2. Дълбочина на рязане (фиг. 1)

Завъртете настройващия винт (8), за да настроите дълбочината на рязане. Завъртане по посока, обратна на часовниковата стрелка: по-дълбоко рязане. В посока на часовниковата стрелка: по-плитко рязане.

10.3. Паралелен водач



10.3.1. Паралелният водач (7), доставян с машината има два различни начина на поставяне.

- За по-плътен материал трябва да използвате водача (23), както е показано на фиг. 11, а за по-тънък материал – трябва да използвате според фиг. 10.
- За да смените водача (23) на по-ниско ниво трябва да разхлабите двата винта (26), за да разкачите от държача (24).
- Свалете винтовете (26) от единия слот (27) и ги сложете в другия слот (25).
- Поставете отново водача.
- Процедурата за смяна на по-висока позиция е сходна с описаната.

10.3.2. Ширина на рязане.

- Паралелния водач (7) трябва да бъде използван, когато се прави надлъжно рязане на дървен детайл.
- Паралелния водач (7) може да се монтира от ляво и дясно на режещия диск.
- Паралелния водач (7) трябва да бъде монтиран във водещия линеал (28) на масата (1).
- Паралелния водач (7) трябва да бъде настроен до желаните размери посредством скалата (22) на линеала. След настройка със скалата, моля проверете с измерващ инструмент разстоянието между диска и паралелния водач. Направете допълнителна настройка ако е необходимо.
- Можете да застопорите паралелния водач до желаните размери като натиснете ексцентричния лост (12).

10.3.3. Настройване на стоп дължина (фиг. 9)

- Водачът (23) може да бъде преместен в надлъжна посока, за да предотвратите задръстването на обработвания детайл.
- Основно правило: Задния край на водача идва срещу мислената линия, която започва грубо казано от центъра на диска и продължава под ъгъл 45° към задната част.
- Настройте на желаната ширина – разхлабете винтовете (26) и натиснете водача (23) напред, докато докосне мислената линия от 45°л
- Затегнете отново винтовете (26).

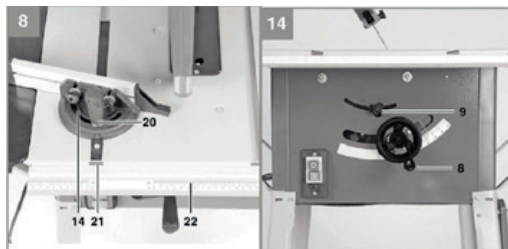
10.4. Ъглов ограничител (фиг. 8)

- Поставете ъгловия ограничител (14) в улея (21) на масата.
- Разхлабете винтовете (20).
- Завъртете ъгловия ограничител (14), докато стрелката не започне да сочи желания ъгъл.
- Затегнете отново винтовете (20).



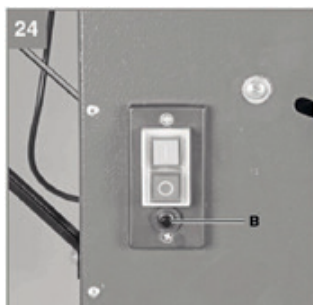
Важно!

Не местете паралелния водач (23) твърде напред към диска.
 Дистанцията между паралелния водач (23) и диска (4) трябва да бъде приблизително 2см.



10.5. Настройване на ъгъла (фиг. 14)

- Развийте фиксиращия винт (9).
- Завъртете го, докато достигне желания ъгъл на скалата.
- Заклучете фиксиращия винт отново в желаната позиция на ъгъла.



10.6. Претоварване при рязане (фиг. 24)

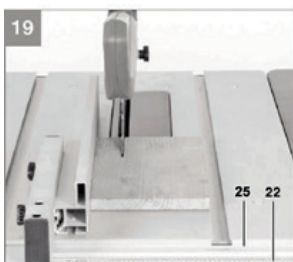
Този двигател е защитен срещу претоварване с бутон (В). Ако указаното напрежение се превиши, този ключ ще изключи машината. След краткотрайно охлаждане машината може отново да се включи като се натисне бутона срещу претоварване.

11. РАБОТА



Внимание!

- След всяка нова настройка, преди да започнете работа, ви препоръчваме да направите пробен срез, за да проверите зададените параметри.
- След включване на циркуляра, изчакайте диска да достигне максимални обороти, преди да започнете рязане.
- Бъдете особено внимателни, когато започвате да режете.
- Никога не използвайте оборудването без смукателна функция.
- Редовно проверявайте и почиствайте смукателните канали.
- Капачката на предпазителя на диска може да се свали, за да свържете смукателен маркуч към предпазителя.
- Смукателния адаптер е за свързване на прахусмокачка към предпазителя на диска и се предлага към аксесоарите.

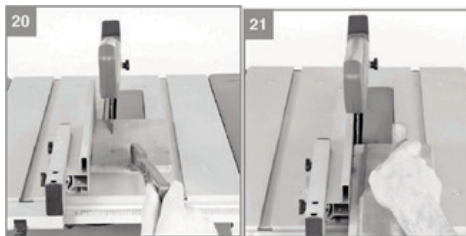


11.1.1. Направа на надлъжни срезове (фиг. 19)

Надлъжното рязане е когато използвате циркуляра, за да режете надлъжно на дървесните влакна. Притиснете единия край на работния детайл срещу паралелния водач (7), докато плоската страна лежи на масата (1). Предпазителя (2) на диска трябва да е винаги снишен над работния детайл. Когато правите надлъжни срезове никога не заемайте работна позиция, която е на една линия с посоката на рязане.

- Настройте паралелния водач (7) в съответствие с височината на работния детайл и желаната ширина.

- Включете циркуляра.
- Поставете ръцете си със събрани пръсти върху обработвания детайл и натиснете работния детайл едновременно към паралелния водач и плотана масата;
- Водете отстрани с лявата или дясната ръка (в зависимост от позицията на паралелния водач) само до предния ръб на предпазния капак;
- След това продължете като избутвате с избутващия стик или друго приспособление;
- Винаги избутвайте работния детайл до края на разделителя (5).
- Отрязания детайл остава на масата (1), докато предпазителя на диска се връща в първоначална позиция.
- Подсигурете дългите детайли срещу падане в края на рязането (със стойки на колела, например).
- Никога не премахвайте остатъците около диска, докато той е в движение.



11.1.2. Рязане на тесни детайли (фиг. 20/21)

- Уверете се, че ще използвате стика за избутване на дървения детайл(3), когато правите надлъжни срезове в работни детайли по-малки от 120mm на ширина. Този стик се доставя с циркуляра. Подменяйте износени или повредени стикове незабавно.
- Уверете се, че ще използвате стика за избутване, когато ще режете надлъжно тесни работни детайли с ширина от 30mm или по-малко.
- В този случай най-добре се използва долната направляваща част на паралелния водач.
- Подменяйте износения стик незабавно.

11.1.3. Скосени срезове (фиг. 14/22)

- Тези срезове се правят винаги само с използването на паралелния ограничител (7).
- Настройте диска (4) под желания ъгъл (виж т.10.5).
 - Настройте паралелния ограничител (7) в съответствие с изискванията за дълбочина и ширина на обработвания детайл (фиг. 10.3.1).
 - Извършете рязането в съответствие с ширината на работния детайл (виж т.11.1.1., т.11.1.2, т.11.1.3.)



11.1.4 Напречно рязане (фиг. 23)

- Настройте водача за работа под ъгъл на желанияте от вас градуси
- Притиснете обработвания детайл плътно към водача и към работния плот
- Включете циркуляра.
- Плъзгайте водача и работния детайл срещу диска, за да направите срез.

**Внимание!**

Винаги дръжте водещата част на работния детайл. Никога не дръжте за частта, която ще бъде отрязана.

- Бутайте водача (14) напред, докато целия работен детайл е срязан по дължината си.
- Изключете отново циркуля. Не махайте остатъците от срязването, докато диска не е спрял напълно да се върти.

12. ПОДМЯНА НА ЗАХРАНВАЩ КАБЕЛ**ОПАСНОСТ!**

Ако захранващият кабел на оборудването е повреден, трябва да бъде подменен незабавно в оторизиран сервис от квалифициран персонал, за да се избегне опасност.

13. ПОЧИСТВАНЕ, ПОДДРЪЖКА И ПОРЪЧКА НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ**ОПАСНОСТ!**

Опасност! Винаги изключвайте от захранването, преди да започнете почистване.

13.1. Почистване

- Пазете всички предпазни устройства, вентилационни отвори и корпуса на двигателя свободни от прах и замърсявания, доколкото е възможно. Забърсвайте оборудването с чиста кърпа или издухвайте с компресиран въздух на ниско налягане.
- Препоръчваме почистване след всяка употреба на машината.
- Почиствайте оборудването редовно с влажна кърпа и мек сапун. Не използвайте почистващи агенти или разтворители. Това може да навреди на пластмасовите части на машината. Уверете се, че няма проникване на вода в машината. Обратното би увеличило риска от токов удар значително.

13.2. Карбонови четки

В случай на прекомерно изискване на искри, проверете карбоновите четки в оторизиран сервис или при квалифициран персонал.



Внимание! Карбоновите четки трябва да се сменят само от професионалисти.

13.3. Поддръжка

Няма части в машината, които да изискват допълнителна поддръжка от ваша страна.

14. ДЕПОНИРАНЕ И РЕЦИКЛИРАНЕ

Оборудването се доставя в опаковка, за да предотврати повреди по време на транспорта. Материалите от този пакетаж могат да бъдат рециклирани. Машината и аксесоарите към нея са направени от различни материали като метал и пластмаса. Никога не изхвърляйте дефектирала машина с домакинските отпадъци. Занесете машина, излязла от употреба в местния пункт за ЕЕО за правилно депониране. Ако имате нужда от допълнителна информация, обърнете се към местните органи за целта.

15. СЪХРАНЕНИЕ

Съхранявайте оборудването и аксесоарите в тъмно и сухо място при температури над точката на замръзване. Идеалната температура на съхранение е между 5-30 градуса. Съхранявайте в оригиналната опаковка.

16. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел: DATS1800

Мощност: 1800W

Напрежение: 230V

Обороти на празен ход: 4500rpm

Дължина на захранващия кабел: 35cm

Рязане: 90°: 85mm/ 45°: 65mm

Ъгъл на рязане: 0-45°

Работна височина: 820 mm

Зона на приложение: дърво/пластмаса

Изолационен клас: вграден вал, двойна изолация

Размер на циркулярния диск: 30x254x1.6x2.4x60T

Размер и материал на масата: желязо/ 490x645mm+60x645mm+225x45mm+225x645

Изход за прах: Ø 35cm

Гумени крака: 4

Нето тегло: 20.5kg

Бруто тегло: 24kg

Външни размери на опаковката: 72x57x38cm

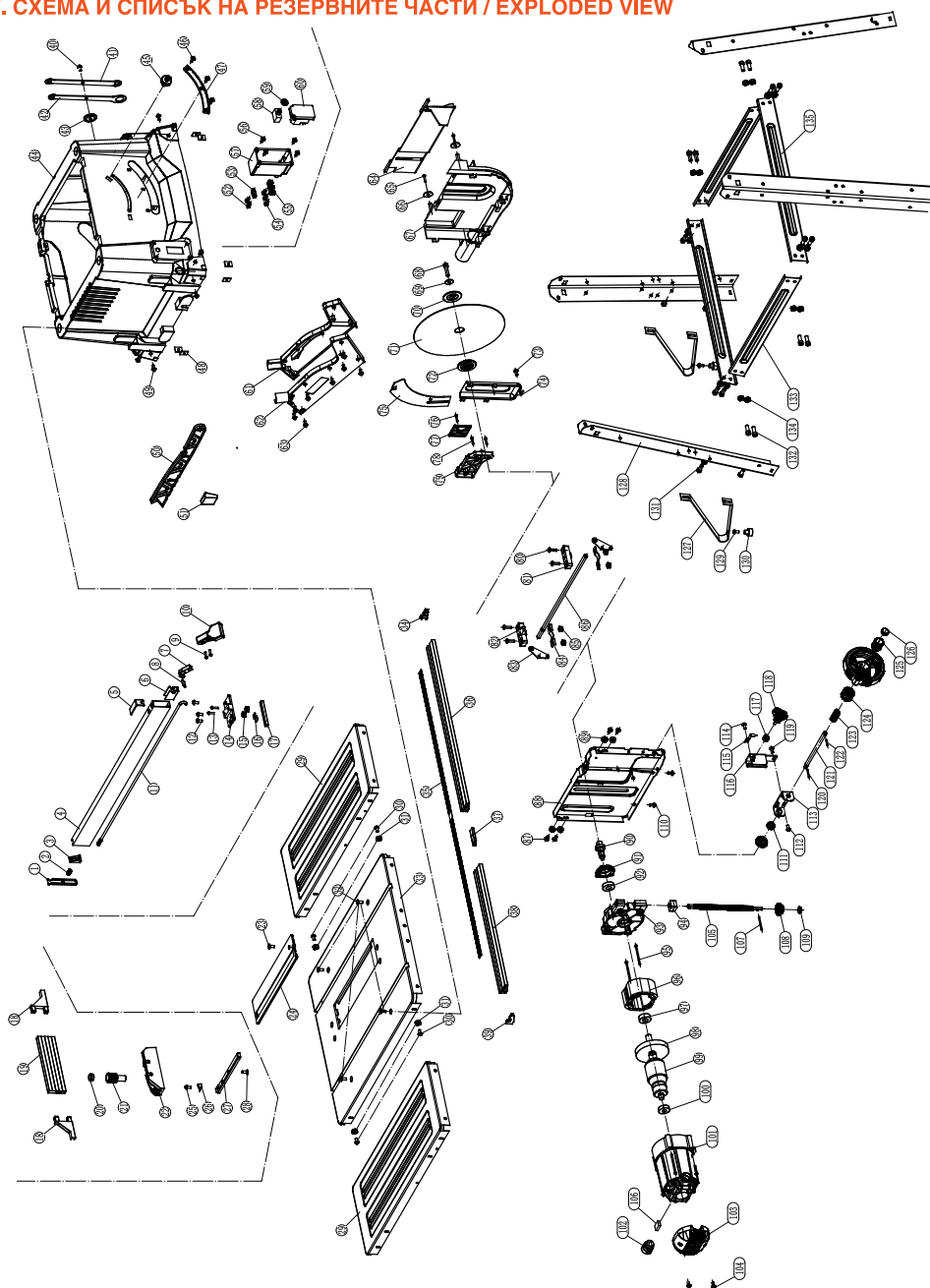
ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРВИЗНИТЕ ЦЕНТРОВЕ В СТРАНАТА

Моля сканирайте QR кода, за да получите информация за сервизните центрове. След като отидете на страницата, от падащото меню изберете най-близкия до Вас сервиз. На картата ще може да видите неговото местоположение.





17. СХЕМА И СПИСКЪТ НА РЕЗЕРВНИТЕ ЧАСТИ / EXPLODED VIEW



Serial number	EN	BG	Quantity
1	Buckle plate	Плоча с катарам	1
2	Spring	Пружина	1
3	Long hook seat	Дълга плоча с кука	1
4	Backer	Линеал	1
5	Trigger cover	Плоча капак	1
6	Trigger seat	Основа на конзолата	1
7	Trigger head	Глава на конзолата	1
8	spring pin 4*16	Пружинен щифт 4*16	2
9	Screw	Винт	2
10	trigger	Конзола	1
11	Long hook	Дълга кука	1
12	Screw	Винт	2
13	screw 6*12	Винт 6*12	1
14	Slider seat	Плъзгаща се плоча	1
15	Nut 6	Гайка М6	1
16	Plastic pointer	Пластмасова показалка	1
17	Slider	Плъзгач	1
18	Small backer plug	Малка опорна плоча	1
19	Small backer	Малък линеал	1
20	Knob cover	Капак на винта	1
21	Knob1	Винт 1	1
22	small anchor block	Малък анкерен блок	1
23	screw 5*10	Винт 5*10	1
24	table insert	Вложка за маса	1
25	Screw 5*10	Винт 5*10	1
26	Iron pointer 1	Метална показалка 1	1
27	Guide ruler	Водеща линейка	1
28	Cylindrical tip5X12	Цилиндричен винт 5X12	1
29	ruler frame	Допълнителен плот	1
30	extension plate	Винт	2
31	Right table-board	Гайка	1
32	main table-board	Винт	1
33	table-board	Работна маса	1
34	left table-board	Тапа дясна	1
35	Mat sichuan 1	Основна скала	4
36	Mat sichuan 2	Държач десен	8
37	ST4X12	Преходна планка	20
38	Mat sichuan 2	Държач ляв	4
39	main scale	Тапа лява	1
40	shim	Болт	1
41	Ruler plug 1	Лост 1	1
42	Front ruler holder 1	Лост 2	2
43	Front ruler holder	Шайба	1
44	Base	Корпус	1
45		Водеща Ролка	1
46	Rack	Винт	1
47	5x16 flat	Зъбна рейка	3

Serial number	EN	BG	Quantity
48	Flange 6X12	Планка	1
49	Flat nut	Болт	8
50	Push hand	Бутаща пръчка	1
51	Push hand cover	Вложка	1
52	Screw	Винт	2
53	Cable pressure plate	Кабелна буква	3
54	Screw	Винт	2
55	Cable pressure plate	Кабелна буква	2
56	Screw	Винт	2
57	Switch box	Кутия на пусковия ключ	1
58	8AProtector	Предпазител 8А	1
59	Protector nut	Гайка на предпазителя	1
60	Switch DZ-6	Пусков ключ	1
61	Right shield	Десен щит	1
62	Left shield	Ляв щит	1
63	Carriage 6*30	Винт 6*30	1
64	Movable protective cover	Подвижен защитен капак	1
65	Screw	Винт	1
66	Flat pad4X22X1.5	Плоска шайба 4X22X1.5	1
67	Fixed protective cover	Фиксиран защитен капак	1
68	Flange 8X16	Болт 8X16	1
69		Плоска шайба	1
70	Up pressing plate	Притискаща шайба на диска	1
71	Blade	Циркулярен диск	1
72	Down pressing plate	Основна шайба на диска	1
73	Screw	Винт	1
74	Baffle	Преграда	1
75	knife plate	Разделителен нож	1
76	Flange 8X16	Болт 8X16	1
77	Aluminum pressing plate	Алуминиева притискаща плоча	1
78	Screw	Винт	1
79	knife plate base	Основа на разделителя	1
80	Big wheel	Винт	1
81	Hinge seat 1	Конзола на пантата 1	1
82	Hinge seat 2	Конзола на пантата 2	1
83	Rotating shaft plate	Плоча с въртящ се вал	1
84	Long gasket	Скоба	1
85	NutM6	Гайка М6	1
86	Hinge	Панта	1
87	Screw	Винт	1
88	Fixed plate	Фиксирана плоча	1
89	Bearing608	Лагер 608	1
90	Output shaft	Изходящ вал	1
91	Front cover	Преден капак на вала	1
92	Bearing6201	Лагер 6201	1
93	Gearbox	Редукторна глава	1
94	Big nut	Гайка	1

Serial number	EN	BG	Quantity
95	Screw	Винт	1
96	Stator	Статор	1
97	Bearing6202	Лагеп 6202	1
98	fan blade	Турбина на ротора	
99	Rotor	Ротор	1
100	Bearing6200	Лагеп 6200	1
101	body	Корпус на електромотора	1
102	Brush holder	Четкодържател	2
103	Back cover	Заден капак на мотора	1
104	Screw	Винт	1
105	Screw rod	Шпилка	1
106	Carbon brush	Карбонова четка	2
107	Screw	Винт	1
108	Bevel gear	Конусно зъбно колело	2
109	M5 Nut	Гайка М5	1
110	5 x12 three combinations	Винт 5x12	3
111	Bevel gear pad chuan	Втулка на зъбното колело	1
112	Screw	Винт	1
113	Hand wheel base	База на ръчното колело	1
114	Screw	Винт	1
115	Iron pointer2	Метална показалка 2	1
116	Pointer holder	Държач за показалец	1
117		Втулка	1
118	6X25Knob	Винт 6X25	1
119	Screw	Винт	1
120	Screw	Винт	1
121	handwheel stem	Стебло на ръчното колело	1
122	Elastic tip3X20	Шплент 3x20	1
123		Втулка	1
124	Plastic gear	Зъбно колело на рейката	1
125	Hand wheel	Ръчно колело	1
126	Knob 2	Капак на колелото	1
127	Knob cover	Странична опора	1
128	Prop	Крак	1
129	fend off	Болт	4
130	rubber feet	Гумено краче	4
131	Flange 6 x12	Винт	1
132	Flange 6 x12	Болт	1
133	rail 1	Странична опора 1	2
134	Toothed nut 6	Гайка	36
135	rail 2	Странична опора 2	2

18. CE DECLARATION OF CONFORMITY/ ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**CE DECLARATION OF CONFORMITY/ ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

**(EN) TABLE SAW 1800W, 255MM
MODEL: DATS1800/ M1YD-ZB-2541A**

We GBR Corp. LTD, Room 1002, 10/F., David House,. 8-20 Nanking Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong, China, declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations. The undersigned is responsible for the compilation of technical documentation.

**(BG) СТАЦИОНАРЕН ЦИРКУЛЯР 1800W, 255MM
МОДЕЛ: DATS1800/ M1YD-ZB-2541A**

Ние, GBR Corp. LTD, Room 1002, 10/F., David House,. 8-20 Nanking Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong, China, декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие с изброените по-долу стандарти и разпоредби.

Долуподписаният е отговорен за съставянето на техническа документация.

Harmonized standards / Хармонизирани стандарти

EN 62841-1:2015
EN 62841-3-1:2014/A11:2017
AfPS GS 2019:01 PAK
EN 55014-1:2017/A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:2015
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN IEC 61000-3-11:2019

EU Directives/ Европейски директиви

2006/42/EC – MD

2014/30/EU - EMC

Signature and stamp on undersigned responsible:

Date and place:



September, 2025
Hong Kong

GENERAL DISTRIBUTION

Гаранционна карта Моторни и електроинструменти Дженерал Дистрибушън АД

Купува (име и фамилия/наименование на фирма и ЕИК).....
.....

Адрес: Тел:

Тип на машината:

Модел:

Сериен № на машината*: Арт.№:

Сериен № на батерията*: Арт.№:

Сериен № на зарядна станция*: Арт.№:

Фактура №:

Магазин /търговец/, от който е закупена стоката

Адрес:

Дата на покупката: Подпис и печат на търговеца:

СЕРВИЗЕН КАРТОН (попълва се от оторизиран от производителя сервис)

Приемнен протокол		Дата на приемане	Описание на дефекта / Извършен ремонт	Дата на предаване	Подпис

Купувачът има възможност да предяви търговската гаранция, както и да предаде машина за ремонт на следните места:

- Търговските обекти на търговеца, от който е закупена стоката
- Оторизираният сервизен център в населеното място, в което се намира (ако има такъв)
- Оторизиранияте пунктове за приемане на машини в страната

Централен гаранционен сервиз на Дженерал Дистрибушън АД:
София, бул. Цариградско шосе № 361, тел.: 0893 383 798

Пунктове за приемане на гаранционни машини в страната:

- **Бургас:** ул. Крайезерна №1,
- **Варна:** ул. Атанас Москов №3, тел.: 052/575400
- **Пловдив:** Източен околвръстен път / ул. Христо Ботев, Община Марица, тел: 032/946065
- **Русе:** бул. Трети март 42, тел: 082/870104
- **Стара Загора:** бул. Патриарх Евтимий 37, тел: 042/600699
- **Велико Търново:** 5000 местност Маринкини мостчета, тел: 062/690003
- **Плевен:** ул. Гренадирска 90, тел.: 064/600082

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Моторните, пневматичните и електроинструментите, предлагани от Джeneral Дистрибушън АД /Дружеството/, са инструменти и машини, предназначени за домашна и хоби употреба, конструирани и произведени съгласно действащите нормативни директиви и стандарти за съответствие на Европейския съюз, като са изпълнени изискванията за безопасност. Търговската гаранция за машините и пневматичните инструменти е 24 месеца от датата на покупката за лица, които имат качеството потребители по смисъла на § 6 т. б от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, а за всички останали купувачи търговската гаранция е валидна 12 /дванадесет/ месеца от датата на покупката. Търговската гаранция може да бъде предявена на територията на Р.България, в посочените по-горе пунктове на Джeneral Дистрибушън АД или в търговските обекти на търговеца /магазина/, от който е закупена машината. За предявяване на рекламация купувачът е необходимо да представи: коректно попълнена документация за закупената машина; попълнена гаранция – задължителни атрибути по гаранционната карта са серийн номер на машината, подпис и печат на търговеца, продавал машината, подпис от страна на купувача, че е запознат с гаранционните условия и фискален касов бон или фактура, удостоверяваща датата на покупката.

За рекламация и ремонт се приемат само добре почистени машини.

Гаранцията покрива производствени дефекти в изработката или в материала и е валидна при условие, че машината е ползвана единствено според нейното предназначение, в точно съответствие с инструкциите на производителя за експлоатация и поддръжка. Купувачът е задължен да се информира за изискванията на производителя, посочени в инструкцията на последния, придружаваща стоката при покупката. В случай, че по каквато и да е причина не разполагате с инструкцията за експлоатация и поддръжка /дори и да сте я загубили/, свържете се с нас на посочените по-горе телефони и/или адреси, за да ви я предоставим повторно!

При основателна рекламация за гаранционна повреда Джeneral Дистрибушън АД ще извърши ремонт до един месец от предаване на машината за рекламация. По преценка на дружеството, при невъзможност за отстраняване на дефекта, продукта може да бъде заменен с нов. При изчерпана наличност, Джeneral Дистрибушън АД уведомява Купувача и при негово съгласие го заменя с подобен или възстановява заплатената сума. Търговската гаранция е валидна съобразно условията, посочени в нея, като изпълнението на поетите от Джeneral Дистрибушън АД задължения по търговската гаранция не е свързано с разходи за потребителя. Електроинструментите трябва да се използват само по предназначение в съответствие с инструкцията за експлоатация и при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията. Всички машини изискват периодична проверка и подходяща поддръжка. Моля, информирайте се своевременно за предписанията на производителя в Инструкцията за експлоатация и поддръжка на машината!

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- Цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, наводнения, земетресения, пожари и т.н.;
- Износване на цветното покритие на инструментите;
- Стояеми електрически предпазители и крушки;
- Ръчен стартерен механизъм и ел. свещ;
- Част и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването, в това число, но не само: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, задвижващи ремъци, гъвкав вал с жило и др.;
- Допълнителни аксесоари и консумативи в това число, но не само: ръкохватки, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници, макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- Механични повреди по корпуса на изделието или декоративните елементи по него, предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали, захранващ кабел и щепсел.

ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯ

Джeneral Дистрибушън АД има правото да откаже безплатен гаранционен сервиз в случай, че:

- Е правен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- Идентификационния етикет на изделието е заличен или изцяло липсва такъв;
- Не е попълнен серийн номер на машината в гаранционната карта;
- Несъответстващ серийн номер на машината с попълнения в гаранционната карта;
- Повредите са причинени в следствие на небрежно боравене с изделието;
- Повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, в следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- Повреди на ротор /потъмняла намотка/ - получава се при включване на консуматори, по-мощни от указаните в инструкцията;
- Повреда на ротор или статор, причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в равномерно потъмняване на колектора и намотките;
- Механични повреди, повреди от изпускане, или от злоумишлени действия на трети лица;
- При неспазване на изискванията на производителя относно правилното съотношение на масло и гориво;

** Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата серийн номер*

- Захранващият кабел на машината е удължаван или подменян от купувача;
- Липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти, които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и/или правилна експлоатация;
- Износване на лагери, поради претоварване или продължителна работа;
- Повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация и недостатъчно смазване на движещите се компоненти;
- Блокирало бутало в цилиндъра /залепени сегменти/, износени лагери и семеринги на коляновия вал, следствие на недостатъчно смазване или работа с блокирана спирачка;
- Запушена горивна система;
- Натрупан нагар, загуба на центровка, повредена ел. свещ – получава се при предозиране на маслото при двутактовите мотори, липса на масло за режещата верига или изхабена верига;
- Повредено центробежно колело и/или спирачка /променен цвят/ - дължи се на работа с блокирана спирачка;
- Машината не е ползвана по предназначение, в съответствие с инструкцията за експлоатация или при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията;
- Машината е използвана за каквито и да е комерсиални цели, различни от домашна употреба;
- Когато повредата е настъпила вследствие на попадане на външно тяло (течности, монети, прах в голямо количество, насекоми, гризачи и др.), под въздействието на агресивна външна среда, при експлоатация в помещение с отрицателни температури или не са полагани елементарни грижи за izdelieto;
- Когато дефекта е вследствие на сътресения, удари, колебания в напрежението, механични или електрически претоварвания;
- Не са извършвани периодични проверки или подходяща поддръжка за машината, съобразно инструкцията за експлоатация;

Използването на хоби техника за професионални цели води до сериозно претоварване на машината и е основание за отказ от гаранционно обслужване.

Сервизите не носят отговорност за непотърсени в рамките на едномесечен срок машини!

Дефектиралите елементи ще бъдат взети за отчет от сервизния работник!

Независимо от търговската гаранция, продавачът носи отговорност за липса на съответствие на стоките, цифровото съдържание и цифровите услуги, съгласно закона. При несъответствие на стоките, потребителят - по смисъла на § 6 т.6 от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и продажба на стоки („ЗПЦСЦУПС“) - има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, по силата на закона. Настоящата гаранция не засяга средствата за защита на потребителя, произтичащи от разпоредбите на чл.33-37 от ЗПЦСЦУПС:

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;
2. да получи пропорционално намаляване на цената;
3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
2. значимостта на несъответствието, и
3. възможността да бъде предоставено друго средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и 4. ИЛИ продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;
2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;
3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или
4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.
- (5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.
- (6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изрично си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

В съответствие с изискванията на Общия регламент за защита на личните данни 679/2016, Дженерал Дистрибушън АД обработва следните лични данни на своите клиенти: име и фамилия, адрес, електронна поща и телефонен номер, с цел управление на гаранционни случаи на пуснатите на пазара стоки. Нашата политика за защита на личните данни, съдържаща подробна информация за това как използваме и защитаваме вашите лични данни, както и правата ви в това отношение, е налична онлайн на <https://generaldistribution.bg/bg/zashchita-na-lichnite-danni>.

Дженерал Дистрибушън АД си запазва правото да променя условията на настоящата търговска гаранция с цел съобразяването ѝ с действащите законови разпоредби, в случай, че последните бъдат променени в периода от опаковане на стоката с настоящата гаранция до продажбата ѝ. Актуалната търговска гаранция за закупената стока можете да откриете на електронен адрес - <https://generaldistribution.bg/bg/news-view/nova-gharantsionna-karta>.

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер.



DAEWOO
POWER PRODUCTS

ВНОСИТЕЛ:

ДЖЕНЕРАЛ ДИСТРИБЮШЪН АД

1784 СОФИЯ, МЛАДОСТ 1, БУЛ. АНДРЕЙ ЛЯПЧЕВ 51

ТЕЛ.: +359 2 81 77 600, ФАКС: +359 2 81 77 601